

Director General

Date: 22 JUN 2020

المدير العام

التاريخ: ٢٢ يونيو ٢٠٢٠

## تعميم رقم ٢/٢٥

إلى جميع شركات الطيران وشركات الخدمات الأرضية العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت  
حول الإجراءات المتعلقة بالركاب القادمين إلى لبنان ابتداءً من ٢٠٢٠/٠٧/٠١

إستناداً إلى قرار مجلس الوزراء تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٢ المتعلق بإعادة فتح مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت بشكل جزئي ابتداءً من تاريخ ٢٠٢٠/٠٧/٠١ حيث تقرر بأن حوالي ٨٠% من نسبة الركاب القادمين إلى لبنان يجب ان يكونوا من الدول التي يتوفر فيها فحص ال PCR و ٢٠% من الدول التي لا يتوفر فيها ذلك الفحص،

يطلب من جميع شركات الطيران العاملة في مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت التّقيّد بالتعليمات التالية:

### أولاً: فيما يتعلّق بالركاب القادمين من الدول التي يتوفّر فيها فحص PCR

١. على جميع الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان من الدول التي يتوفّر فيها فحص PCR والتي تم تحديدها بموجب التعميم رقم ٢/٢٤ تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/٢٢، أن يكونوا قد أجروا الفحص في إحدى المختبرات المعتمدة من قبل السلطات المعنية في تلك الدول وذلك خلال ٩٦ ساعة كحدّ أقصى قبل تاريخ الرحلة إلى لبنان، وأن يقوموا بإظهار نتيجة الفحص عند كونتورات تسجيل الحقائب Check in Counters، ولا يسمح للركاب الذين لا يحملون نتيجة فحص سلبية بركوب الطائرة القادمة إلى لبنان.

٢. عند الوصول إلى مطار رفيق الحريري الدولي - بيروت، يخضع جميع الركاب القادمين لفحص PCR من قبل المختبرات المعتمدة من قبل وزارة الصحة العامة اللبنانية داخل المطار، وذلك على نفقة شركات الطيران الناقلة، بحيث تكون كلفة الفحص ١٠٠ دولار اميركي عن كل راكب يتم دفعها من قبل شركات الطيران إلى شركات الخدمات الأرضية المعتمدة من قبلها في مطار رفيق الحريري الدولي، وذلك كل ١٥ يوم ابتداءً من ٢٠٢٠/٠٧/٠١. يتم إبلاغ نتائج الفحوصات إلى الركاب خلال فترة ٢٤ ساعة من تاريخ وصولهم إلى المطار.

### الاستثناءات

- يُسمح بنقل ركاب إلى لبنان دون حيازة فحص PCR على متن الطائرات القادمة من الدول التي يتوفّر فيها فحص PCR، وذلك في حال كانوا ركاب ترانزيت عن طريق دول أخرى لا يتوفّر فيها الفحص.
- يسمح للركاب الذين غادروا لبنان وعادوا إليه خلال فترة أسبوع واحد بعدم إجراء فحص PCR في البلدان التي يرغبون بالعودة منها حتى لو كانت من البلدان المتوفّر فيها فحص PCR.



ثانياً: فيما يتعلّق بالركاب القادمين من الدول التي لا يتوفّر فيها فحص PCR

على جميع الركاب الراغبين بالقدوم على لبنان من الدول التي لا يتوفّر فيها فحص PCR والتي تم تحديدها بموجب التعميم رقم ٢/٢٤ تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/٢٢، أن يخضعوا لدى وصولهم إلى مطار رفيق الحريري الدولي لفحص PCR من قبل المختبرات المعتمدة من قبل وزارة الصحة العامة اللبنانية داخل المطار، وذلك على نفقة شركات الطيران الناقلة، بحيث تكون كلفة الفحص ١٠٠ دولار اميركي عن كل راكب يتم دفعها من قبل شركات الطيران إلى شركات الخدمات الأرضية المعتمدة من قبلها في مطار رفيق الحريري الدولي، وذلك كل ١٥ يوم ابتداءً من ٢٠٢٠/٠٧/٠١. يتم إبلاغ نتائج الفحوصات إلى الركاب خلال فترة ٢٤ ساعة من تاريخ وصولهم إلى المطار. ومن ثم يخضع الركاب لفحص PCR آخر بعد ٧٢ ساعة من وصولهم وذلك في إحدى المختبرات التي سيتم تحديدها من قبل الفريق الطبي التابع لوزارة الصحة العامة في المطار، على أن تكون كلفة الفحص على نفقة كل راكب.

ثالثاً: فيما يتعلّق بجميع الركاب القادمين إلى لبنان

١. على جميع الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان أن يقوموا بتعبئة الاستمارة الصادرة عن وزارة الصحة العامة في لبنان والمتوفرة إلكترونياً من خلال الرابط التالي: <https://arcg.is/0GaDnG> وذلك قبل قدومهم إلى لبنان.
٢. على جميع الركاب الراغبين بالقدوم إلى لبنان ضرورة حيازة بوليصة تأمين صالحة لمدة إقامتهم في لبنان تغطي كافة تكاليف العلاج من فيروس كورونا على الأراضي اللبنانية، وذلك من خلال تطبيق on line application يتم تحديده لاحقاً.
٣. على جميع الركاب القادمين إلى لبنان والذين تبين بأن نتائج فحوصات ال PCR التي أجريت لهم فور وصولهم إلى مطار رفيق الحريري الدولي أتت إيجابية، أن يتبعوا الإرشادات الطبية التي تحددها وزارة الصحة العامة في لبنان لحين تماثلهم للشفاء.

مدير عام الطيران المدني بالتكليف

المهندس فادي الحسن



**Circular No. 25/2**

To all Airlines and Ground Handling Companies operating  
at Beirut Rafic Hariri international Airport  
Required procedure for the passengers arriving to Lebanon starting July 1, 2020

With reference to the Council of Ministers decision dated on June 12,2020, regarding the reopening of BRHIA starting July 1,2020, It was decided that about 80% of the arriving passengers shall be from Countries where PCR test is available and 20% from Countries where that test is not available,

All airlines operating must comply with this circular until further notice.

**First: Passengers arriving from PCR countries**

1. Passengers arriving from countries that perform PCR test and which were specified in circular No 24/2 dated 22/06/2020, shall undergo such a test at a certified lab by the countries Local authorities latest 96 hours before departure to Lebanon and to show the result of the test at check in counters, Passengers not having negative PCR test result are not allowed to board the plane departing to Lebanon.
2. Upon arrival to BRHIA, all passengers shall be subjected to PCR test performed through Labs authorized by the Lebanese ministry of public health at the airport, the cost of the test will be 100 usd which is to be paid through the airlines to the handling agents at BRHIA on bi-monthly basis i.e. every 15 days starting July 1, 2020. Passengers will be informed by the tests results within 24hrs from their arrival date.

**Exemptions:**

- Passengers who travelled out of LEBANON and will return within one week are exempted from doing PCR tests at their departure station
- Connecting passengers are allowed to board a flight from PCR countries without conducting a PCR test before departure.

**Second : Passengers arriving from NON-PCR countries**

Passengers arriving from NON-PCR countries which were specified by circular No 24/2 dated 22/06/2020, shall be subjected to PCR test performed through Labs authorized by the Lebanese ministry of public health at the airport, the cost of the test will be 100 usd which is to be paid through the airlines to the handling agents at BRHIA on bi-monthly basis i.e. every 15 days starting July 1,2020, and then they should be subjected to another PCR test 72hrs after their arrival to BRHIA, by a lab which will be designated by the MOPH medical team at the airport , that test will be on the passenger own cost.

**Third: All passengers arriving to Lebanon**

1. All passengers must fill a health declaration form issued by the Lebanese Ministry of Public Health before arrival to Lebanon, that form will be available electronically through the link : **<https://arcg.is/0GaDnG>**
2. All passengers shall possess before arrival to Lebanon, an insurance policy covering all costs of Covid -19 treatment inside Lebanon throughout the duration of their stay in Lebanon
3. Passengers who already arrived to Lebanon and then their PCR tests Results were positive, shall follow the directives of the Ministry of Public Health in Lebanon until they recover.

A/ Director General of Civil Aviation

Eng. Fdi El Hassan

